

Karusei

11

Luis Trondhajn i Mani Larsene

KOSMONAUTI BUDUCNOSTI

POVRATAK



Katusei

KOSMONAUTI BUDUCNOSTI

POVRATAK

Tekst: **Luis Trondhajn**

Crtež: **Mani Larsene**

Kolor: **Brižit Findakli**

Glavni urednik:

Slobodan Jović

Prevod: **Jelena Mandić**

Lektura: **Agencija Mahačma**

Upis: **Savo Katalina**

Izgled i logotip edicije oblikovao:

Vuk Popadić

Dizajn prilagodio:

Savo Katalina

Tehnički urednik:

Dejan Savić

Urednik:

Vladimir Tadić

Štampa:

Simbol, Petrovaradin

COPYRIGHT ZA SRPSKI PREVOD

© 2013. Darkwood



IZDAVAČ

Darkwood d.o.o., Beograd

e-mail: info@darkwood.co.rs

www.darkwood.co.rs

011/2622-867

064/6465-755

Les Cosmonautes du futur 2 – Le Retour

© DARGAUD 2001, by Larcenet, Trondheim

www.dargaud.com

All rights reserved

CIP - Katalogizacija u publikaciji

Narodna biblioteka Srbije, Beograd

ISBN 978-86-6163-164-1

COBISS.SR-ID 203360780





A SAD, POŠTO STE SE ZAGREJALI, POPNITE SE UZ OVAJ KONOPAC...

I NE PENJITE SE SAMO RUKAMA, KORISTITE I NOGE, KAO ŠTO SAM VAM POKAZAO... HAJDE, IDEMO!



IMAŠ NEKI PROBLEM, ŽILEZ?

NEĆU DA SE PENJEM, TO JE GLUPO I NEMA SMISLA!



A KONOPAC SMRDI NA ZNOJ GENERACIJA KRELAČA KOJE SU SE PELE UZ NJEGA!



SLUŠAJ, SINKO, AKO TE UHVATE ARKTURIJANSKI ŠPIJUNI I BACE TE U MRAČNU RUPU, A IMAŠ SAMO LIJANU DA SE IZVUČEŠ...

...GLUPO ĆEŠ SKONČATI U TOJ RUPI JER NEĆEŠ UMETI DA SE USPENJEŠ!



POGLEDAJ: SLOBODA JE GORE... A ONDA ĆEŠ MOĆI DA POKOKAŠ SVEMIRCE...

AH, PA DAJ TAKO VEĆ ZVUČI KUL.



VIDIŠ DA NIJE BILO TAKO TEŠKO SAVLADATI KONOPAC.

MA, DA, LAKO JE VAMA DEVOJČICAMA - PENJETE SE UZ KONOPAC SA ČVOROVIMA!



DECA KOJA SU IZABRALA PREDMET DOMACINSTVO S POPRAVKAMA I ŠIVENJEM IDU NA DRUGU STRANU.

ONI KOJI SU IZABRALI PREDMET ISTREBLJENJE SMRDLJIVIH SVEMIRACA IDU NA DRUGU STRANU.



JESI LI TI UZEO TAJ PREDMET KAO IZBORNI?

AHA, PAZ

BAR ZNAM SA CIM IMAM POSLA...



I VI STE IZABRALI ISTREBLJENJE SMRDLJIVIH SVEMIRACA?

DA.

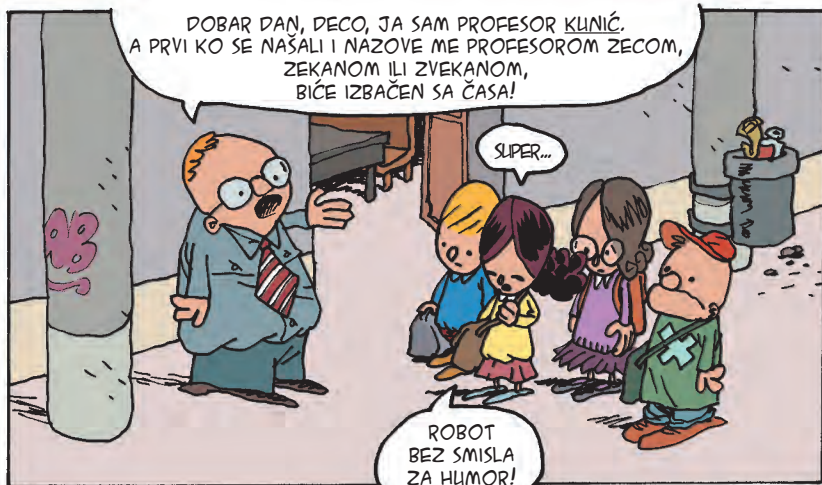
AHA!!!



ALI VI STE ROBOTI, ŠTA SE TO VAS TIČE?

PA, RECIMO DA UČITAVANJEM PODATAKA KOJE TRAJE SAMO TRI SEKUNDE MOŽEMO DA USVOJIMO SVE INFORMACIJE IZ DOMACINSTVA DO MATURE.

ALI IZ ISTREBLJENJA NEMA NI JEDNOG JEDINOG PODATKA!



DOBAR DAN, DECO, JA SAM PROFESOR KUNIĆ. A PRVI KO SE NAŠALI I NAZOVE ME PROFESOROM ZECOM, ZEKANOM ILI ZVEKANOM, BIĆE IZBAČEN SA ČASA!

SUPER...

ROBOT BEZ SMISLA ZA HUMOR!



ŽAO MI JE, MLADA DAMO, ALI PROGRAMIRAN SAM TAKO DA NEMAM NIMALO SMISLA ZA HUMOR KAKO BISTE VI IMALI OKRUŽENJE U KOME JE SVAKI ROBOT S KOJIM SE SUSRETNETE DRUGAČIJI...

NE MISLITE VALJDA DA SU SVI SVEMIRCI ISTI?



TREBA DA BUDETE SPREMNI NA SVE: PLAŠLJIVI SVEMIRAC, SVEMIRAC SERIJSKI UBICA, PIJANI SVEMIRAC, SVEMIRAC KOJI PRODAJE KIRBI USISIVAČE...



A ZAŠTO IMAMO ČAS U UČIONICI, A NE NA NEKOM MESTU NA KOME MOŽEMO DA VEŽBAMO GAĐANJE LASERSKIM PIŠTOLJIMA?

VIDEĆETE. IZVADITE SVESKE.



VAAU! NAUČIĆEMO DA IH TAMANIMO OBIČNOM SVESKOM?!



NE. TREBA DA RAZUMETE TEORIJU PRE NEGO ŠTO PREĐEMO NA PRAKSU...

NE MOŽE SE ATOMSKA BOMBA DATI MALOJ BEBI...

POČEĆEMO BACANJEM KAMENA... MASA, BRZINA, UDARNA SILA...

Gospodin KUNIĆ



SAMO JEDNO PITANJE: HOĆEMO LI RADITI LASERSKE PIŠTOLJE ILI ATOMSKE BOMBE KASNIJE?

DA.

AAAH! KADA?



NA KRAJU OBRAZOVNOG CIKLUSA... ŠTO ĆE REĆI - ZA JEDANAEST GODINA, AKO NE BUDETE PONA-VLJALI RAZRED...

ZA JEDANAEST
GODINA?! A ŠTO
NE ZA 'ILJADU
VEKOVA?!

TJA... HILJADU VEKOVA, I TO BRZO
PROĐE... SEĆAM SE DA JE PRE HILJADU
VEKOVA JEDNA MOJA MEMORIJSKA
JEDINICA KORIŠĆENA ZA HladNJAK
POMOĆNOG GENERATORA ZA
GREJANJE... TO JE BILLO
STRAVA!!!

DA, ALI MARINA
I JA SMO PRAVA
DECA, A NE ROBOTI...
DAKLE, ŽIVEĆEMO
NAJDUŽE STO
GODINA!

AH, DA,
BIOMAŠINE.

IZVINI.

NEGO, MOGLI
BISMO DA POKRE-
NEMO PETICIJU DA
PREĐEMO NA LASER-
SKE PIŠTOLJE KOLIKO
ODMAH...

MHM,
DA...

AKO SKUPIMO ČETIRI
POTPISA, TO ĆE BITI 100%
LIČENIKA U GRUPI, ALI BOJIM
SE DA TO NEĆE NIKOG
UPLAŠITI...

DOBRO... HOĆEŠ LI DA ZVOAŠ NA PUTU
DO KUĆE ILI DA OPEŠ DO DIREKTORA,
OBJASNIŠ MU PROBLEM I ZVOAŠ
NA PUTU DO KUĆE?

IDEMO
NAZAD

JESTE LI
ČULI?! IDEMO
NAZAD, I TO
NE PEŠKE!

IĆI ĆEŠ LETELICOM
TRISTA METARA?

ŠTO DA NE,
BAŠ MI SE
NE GAZI PO
PSEĆOJ KAKI...



U STVARI, HTEO SAM NEŠTO DA PROVERIM...



AH, JE LI? A ŠTA TO? DA LI IMA VAZDUŠNIH JASTUKA U SLUČAJU SUDARA U VELIKOJ BRZINI?

MA, NE TO!



HTEO SAM DA VIDIM DOKLE SU IZGRADILI REPLIKU OVOG PREDGRADA...



MHHM... ZAŠTO? HOĆES DA IDEŠ U ZOOLOŠKI VRT?

NJA-NJA-NJA!



NIKAD NISMO SRELI STANOVNIKE OVE PLANETE. ONI SU NAM OMOGUĆILI DA ŽIVIMO I RASTEMO U ISTOM OKRUŽENJU KAKVO SMO IMALI U DETINJSTVU, ALI MI NE ZNAMO NIŠTA O NJIMA...

ZNAMO DA LIČE NA GLUPE ŠARENE GUMENJAKE I DA CENE ŽIVOT IZNAD SVEGA... IZ TOGA BIŠMO MOGLI LOGIČNO DA ZAKLJUČIMO DA NISU NEKI MRZOVOLJNICI.



JA IM BAŠ NEŠTO I NE VERUJEM...

NI JA... ALI IMAMO LI IZBORAZ?



JOŠ SMO MALI I TREBA DA NAUČIMO DOSTA TOGA PRE NEGO ŠTO SE VRATIMO NA PRAVU ZEMLJU...

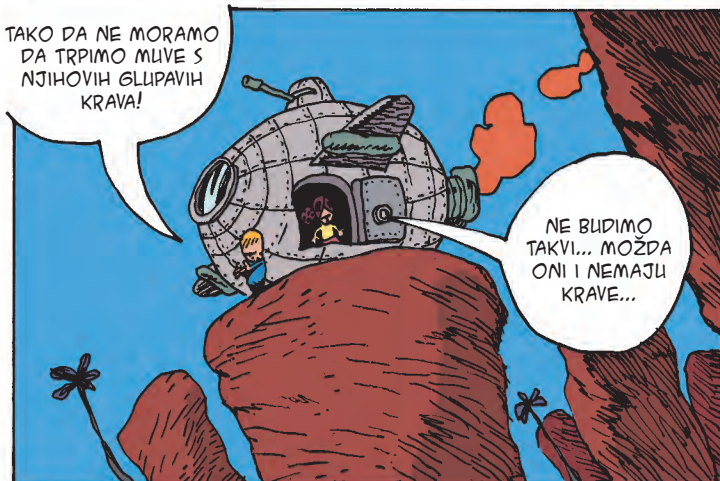
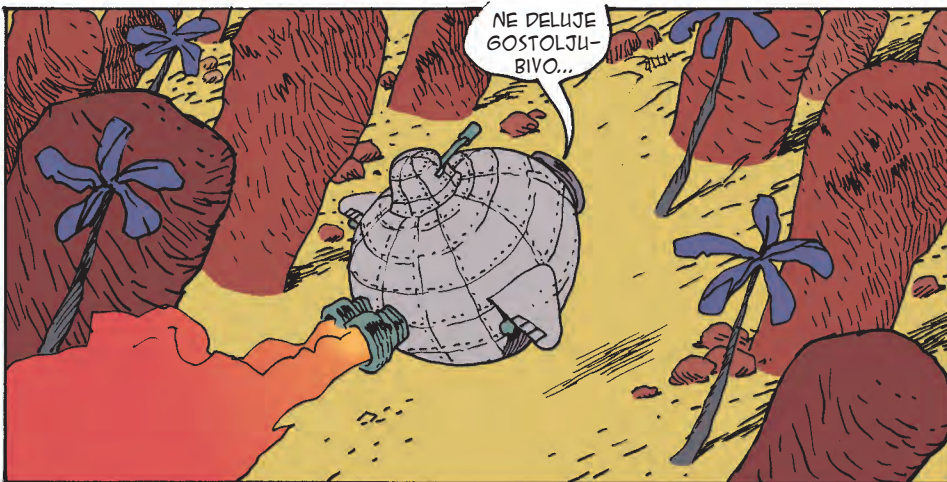
KAO ŠTO JE BACANJE KAMENAZ?

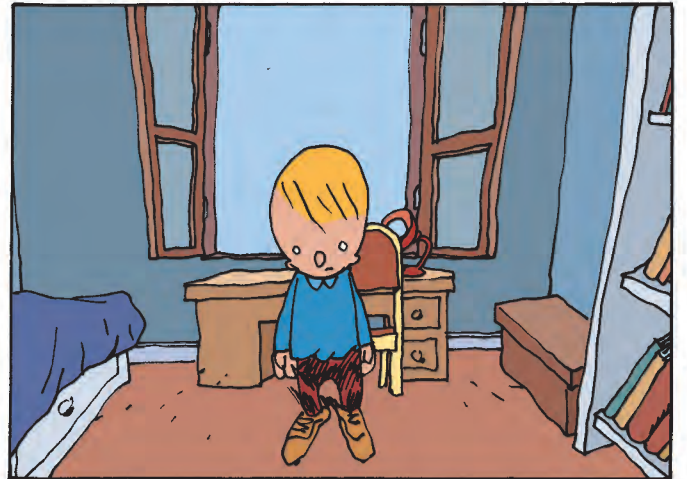
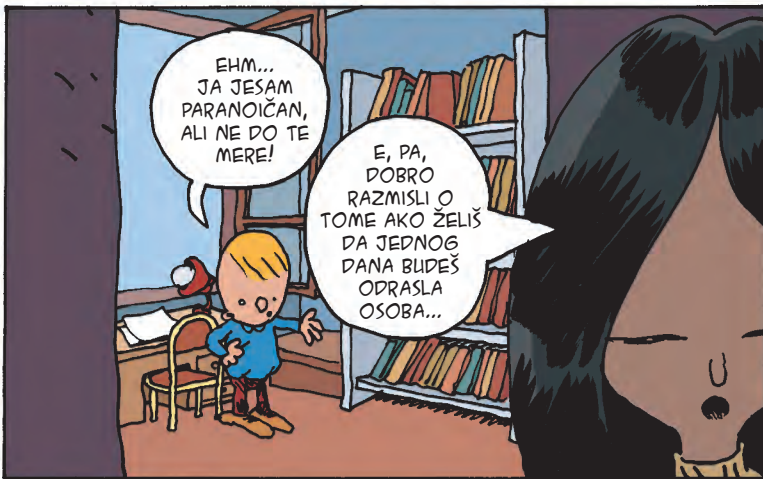
PIH...

A ŠTO NE BIŠMO UČILI KAKO DA UBIJEMO PRUĆEM ILI PERĆEM?



EVO!







MA, JE LI? STVARNO, NE ŽELE DA NAS SRETNU DA IM SE NE BISMO PODSMEVALI?!



BAŠ NAS BRIGA... AKO HOĆEMO, MOŽEMO DA ISTRAŽIMO CELU PLANETU I NEGDE ĆEMO IH SIGURNO NAĆI!

MA, OSTAVI ME NA MIRU!!



HAZ?



NE, REKAO SAM SESTRU. TREBA DA IDEM DA VEČERAM...

DA, VIDIMO SE SUTRA.

DA, I PRVO MORAS DA OPEREŠ RUKU!



KAD RAZGOVARAM TELEFONOM, OSTAVI ME NA MIRU, ODVRATNI MALI DAVEŽU!

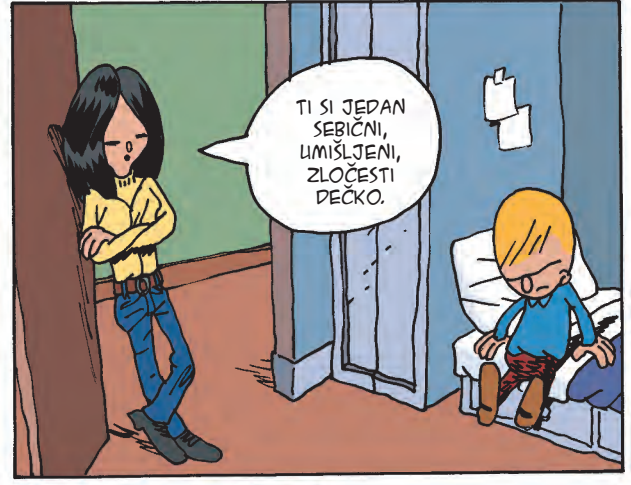
ALI MAMA JE REKLA DA JE JELO TOPLO I...

DOSTA, NE IGRAJMO VIŠE TU IGRU!

1. VI ROBOTI SE PRAVITE DA JEDETE, TAKO DA JE SVEJEDNO JE LI TOPLO ILI HLADNO...
2. MI NISMO PRAVA PORODICA.
3. TI NISI MOJA PRAVA SESTRA.



BUMBUUUUU!!!



TI SI JEDAN SEBIČNI, UMIŠLJENI, ZLOČESTI DEČKO.



TAČNO JE DA SMO MAŠINE, ALI MOŽEMO DA OSETIMO BOL, RADOST I PATNJU KAO I TI. TI IMAS NERVNE ZAVRŠETKE, MI IMAMO ELEKTRONSKE ZAVRŠETKE...

TVOJ DAK JE PROGRAMIRAN I MI SMO PROGRAMIRANI...



I BAŠ KAO I NAŠ, TVOJ MOZAK KORISTI ELEKTRONSKE IMPULSE KAKO BI FUNKCIONISAO...



ALI ZAŠTO SE ONDA OSEĆAM TAKO USAMLJENO?

HAJDE, PROĆI ĆE TO.



SMANJITE ENTUZIJAZAM, ŽILE. CILJ OVOG BACANJA NIJE DA SE POGODI META.



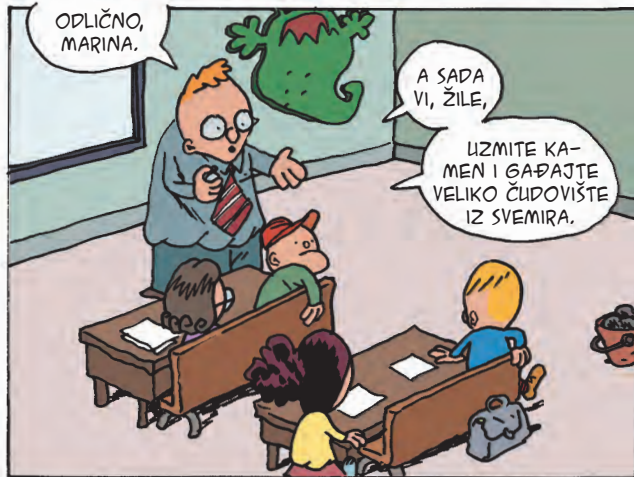
MARINA... AKO STE NA DVA METRA OD OVE METE I AKO VAM JE TREBALO 0,5 SEKUNDI DA JE POGODITE KAMENOM OD 215 GRAMA...

...KOJOM BRZINOM STE BACILI KAMEN I DA LI BI TO BILO DOVOLJNO DA RAZBIJETE STAKLO DEBELO TRI CENTIMETRA?



BRZINA BI TREBALO DA BUDE 2 METRA/0,5 SEKUNDI, TO JEST 4 METRA U SEKUNDI... ALI ZA STAKLO NISAM SIGURNA...

TREBALO BI ZNATI GUSTINU KAMENA...



ODLIČNO, MARINA.

A SADA VI, ŽILE,

UZMITE KAMEN I GAĐAJTE VELIKO ČUDOVIŠTE IZ SVEMIRA.



DA DOBIJEŠ BRZINU, PODELI PUT VREMENOM...

BAŠ ME BRIGA... MRTAV SVEMIRAC KOGA SAM POGODIO PRAVO U GLAVU NEĆE MI POSTAVLJATI TA PITANJA...

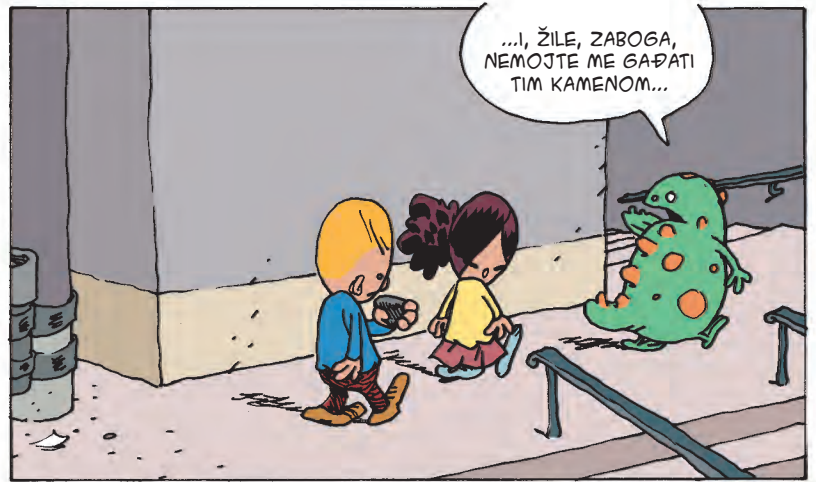


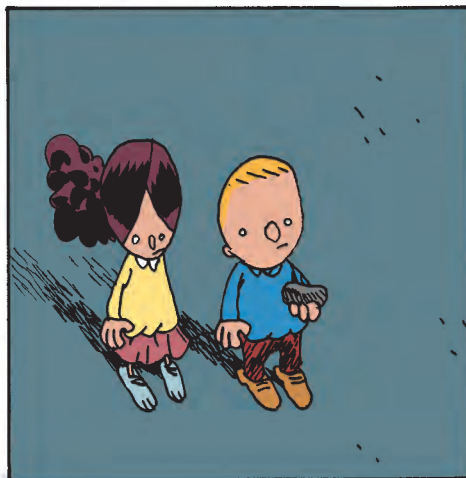
EVO TI POSRED NJUŠKE, DEBELI TRULI SVEMIRČE!

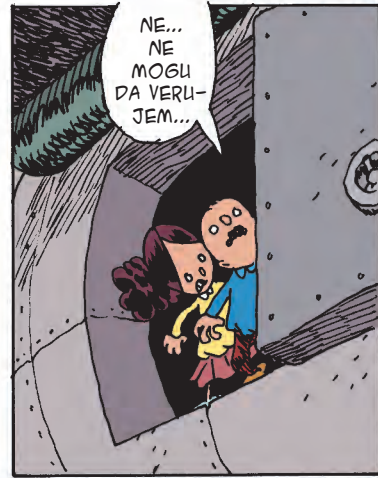
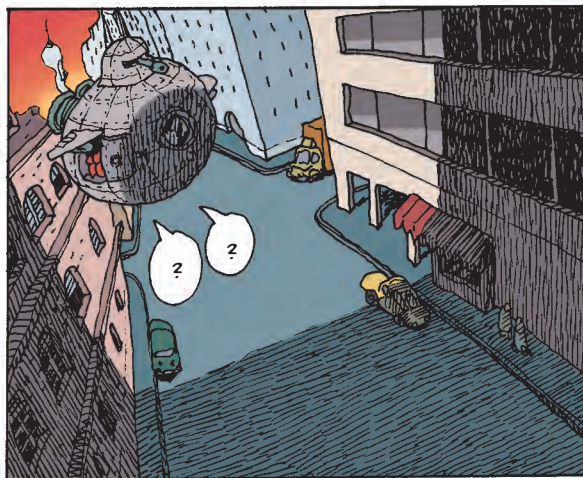


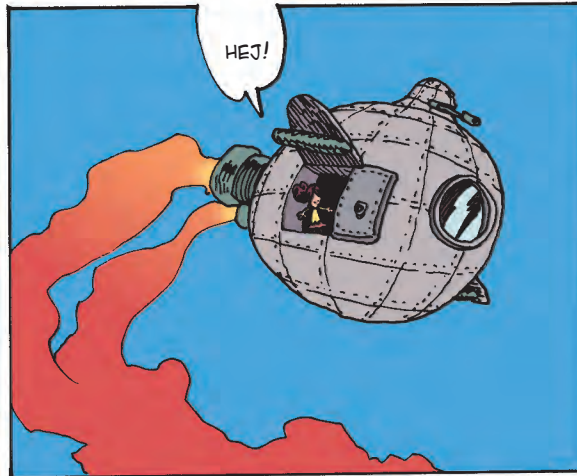
PREKINITE SVE! TREBA SMESTA DA RAZGOVARAMO S MARINOM I ŽILETOM.











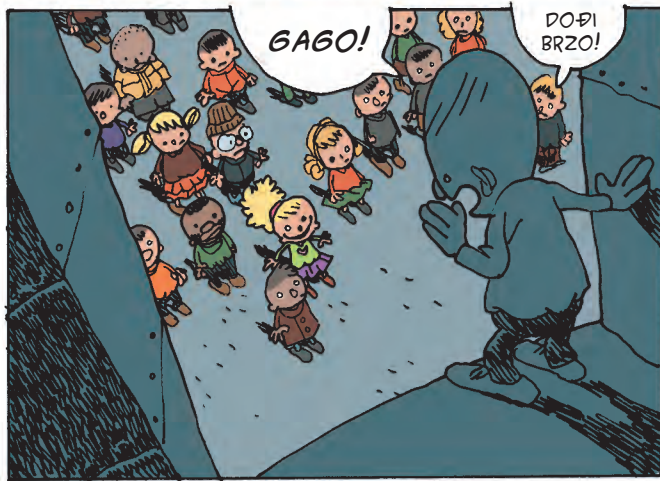


IDEM DA NAĐEM SESTRU.



TU MALU DOSADU?

TA MALA DOSADA MI ZNAČI, A ISTO BIH UČINIO I ZA TEBE...



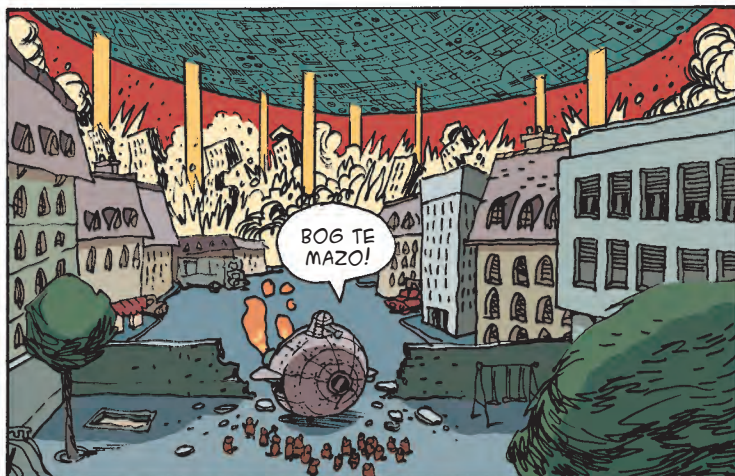
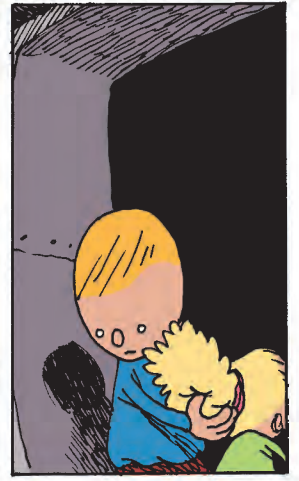
GAGO!

DOĐI BRZO!



ŠTA SE DEŠAVA?

SANITARNA MISIJA HITNE EVAKUACIJE LINESKA!

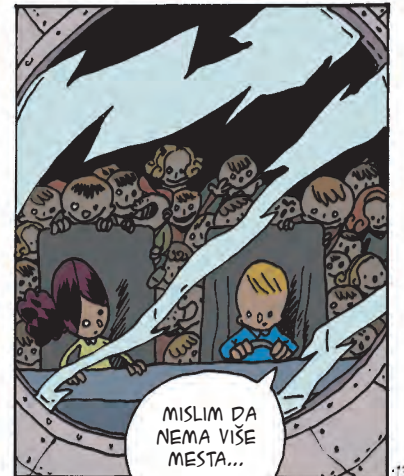


BOG TE MAZO!



KREĆI BRZO! VRAĆAMO SE U ŠKOLU!!!

A NAŠI RODITELJI?



MISLIM DA NEMA VIŠE MESTA...

A ŠTA ČEŠ U ŠKOLI,
DA POKUPIŠ LIŽINU
IZ TORBE?

NE.

POKUPIĆEMO JEDINU
ŠANSU DA POBEDIMO
MESKIMEKE...

KLJUČNI
ADUT U ISTRE-
BLJENJU
SVEMIRACA.

NE RAZUMEM... NA KRAJU
IPAK ŽELIŠ DA SE BORIŠ
PROTIV MESKIMEKA?

NE! NE DA
SE BORIM,
NEGO DA IH
UNIŠTIM.

A ZA TO IMAMO
SAMO JEDNO
RASPOLOŽIVO
ORUŽJE.

GOSPODINE
KUNIĆU!!!

MMMMH?

DOĐITE BRZO!
TREBA DA NAM
POMOGNETE DA POBE-
DIMO MESKIMEKE...

ZAR NE MISLITE DA
BI TREBALO DA ŠTO
BOLJE PROVEDETE
SVOJE POSLEDNJE
TRENUTKE?

DA... ALI
TO ĆE BITI ZA
80 GODINA, DOK
BUDEMO GLEDALI
SVOJE FOTO-
-ALBUME!
DOĐITE!

ŽILE! POŽURI! MARINA JE
TELEFONIRALA TATI I MAMI,
IDEMO PO NJIH.

TREBA DA
SE NAĐEMO
NA TRGU
ZA DVA
MINUTA...

AKO TRG
JOŠ LVEK
POSTOJI...

